RARR
RZESZOWSKA AGENCJA
ROZWOJU REGIONALNEGO

reAKTYWIZATOR

RARR/BZ/1102 /2017

Rzeszów, 2017.03.30

Zamawiający: Rzeszowska Agencja Rozwoju Regionalnego S.A.
Dotyczy: Przetarg nieograniczony nr **ZP 19/2017/CSW** na wykonanie zadania pn:
Przeprowadzenie szkoleń przygotowujących do egzaminów TOEIC, dostarczenie cateringu, dostarczenie materiałów dla uczestników szkolenia, ubezpieczenie uczestników w trakcie szkolenia, przeprowadzenie egzaminów certyfikujących TOEIC z j. angielskiego w ramach Projektu „reAKTYWIZATOR" współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach EFS, realizowanego w ramach RPO WP na lata 2014-2020, Oś priorytetowa VII Regionalny rynek pracy, Działanie 7.1 Poprawa sytuacji osób bezrobotnych na rynku pracy.

Wyjaśnienia i zmiany nr 1 treści Siwz ZP 19/2017/CSW

Działając na podstawie art. 38 ust. 2 i ust. 4 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (tj. Dz. U. z 2015 r., poz. 2164 z późn. zm.) RARR S.A. przekazuje treść zapytań i wyjaśnień do siwz oraz dokonuje zmiany treści siwz.

Pytania i wyjaśnienia do treści Siwz:
Treść pytania nr 1:

1. Zamawiający wymaga, aby trenerzy realizujący usługę posiadali *wykształcenie wyższe magisterskie oraz kwalifikacje niezbędne do przeprowadzenia szkoleń z j.angielskiego* (Zał. 1 do Siwz. Cz.I, pkt. VIII).
   Czy ww. zapis oznacza, że:
   a) trenerem może być osoba posiadająca wykształcenie wyższe w dowolnym zakresie (np. medyczne, przyrodnicze), pod warunkiem, że posiada jednocześnie kwalifikacje niezbędne do przeprowadzenia szkoleń z j. angielskiego (np. dyplom licencjata j. angielskiego, dyplom ukończenia nauczycielskiego kolegium j. angielskiego bądź tez jeden z certyfikatów uprawniających do nauczania j. angielskiego)?
   b) czy też, że trenerem musi jednakże bezwzględnie być osoba posiadająca wykształcenie wyższe kierunkowe (tzn. legitymująca się dyplomem magistra filologii angielskiej lub lingwistyki stosowanej w zakresie j. angielskiego)?

Wyjaśnienia treści Siwz - pytanie nr 1:
Zamawiający sprecyzował wymagania wobec Trenerów w Załączniku 1 do Siwz ZP 19/2017/CSW pkt. IV a oraz pkt. VIII. „Wymagania dotyczące trenerów, którzy będą realizowali usługę."
„Trenerzy, którzy będą realizowali przedmiot zamówienia muszą posiadać wykształcenie wyższe magisterskie oraz kwalifikacje niezbędne do przeprowadzania szkoleń z j. angielskiego."
Zamawiający nie wymaga, aby Trener posiadał wykształcenie wyższe kierunkowe (tzn. legitymował się dyplomem magistra filologii angielskiej lub lingwistyki stosowanej w zakresie języka angielskiego).
Trener musi posiadać wykształcenie wyższe i jednocześnie kwalifikacje niezbędne do przeprowadzenia szkoleń z języka angielskiego np. dyplom licencjata z j. angielskiego, dyplom ukończenia nauczycielskiego kolegium j. angielskiego bądź też jedne z certyfikatów uprawniających do nauczania j. angielskiego.
Zamawiający podkreśla, że każdy z Trenerów wyznaczonych do realizowania zamówienia musi posiadać „doświadczenie w zakresie przeprowadzenia szkoleń z języka angielskiego minimum 300 godzin."

Treść pytania nr 2

2. Zamawiający wymaga, aby trenerzy realizujący usługę posiadali kompetencje związane z kształceniem osób dorosłych rozumiane jako doświadczenie w kształceniu dorosłych (min. 300 godzin) lub ukończony minimum 60 godzinny kurs dydaktyczny lub przygotowujące do kształcenia dorosłych. Dyplom ukończenia studiów

wyższych kierunkowych z przygotowaniem pedagogicznym – w powszechnej ocenie oraz wg powszechnie funkcjonujących standardów – jest spełnieniem ww. wymogów, ponieważ daje kompetencje pedagogiczne (nauczycielskie) do kształcenia wszystkich grup wiekowych, w tym osób dorosłych. W związku z tym, czy Zamawiający potwierdza, że trener legitymujący się dyplomem magistra filozofii angielskiej (lub lingwistyki stosowanej w zakresie j. angielskiego) z przygotowaniem pedagogicznym spełnia warunki niniejszego postępowania w zakresie kompetencji związanych z kształceniem osób dorosłych?

Wyjaśnienia treści Siwz - pytanie nr 2:
Zamawiający potwierdza, że trener legitymujący się dyplomem magistra filologii angielskiej lub lingwistyki stosowanej w zakresie j. angielskiego z przygotowaniem pedagogicznym spełnia warunki postępowania w zakresie kompetencji związanych z kształceniem osób dorosłych.

Treść pytania nr 3:

3. Zamawiający zapewnia m.in. *materiały szkoleniowe, obejmujące książkę z ćwiczeniami, słownik oraz zestaw do samodzielnej nauki j. angielskiego*, które przechodzą na własność uczestników szkolenia (Zał. 1 do Siwz, cz. I, pkt V ppkt.3). Czy ww. zapis oznacza, że Wykonawca nie ujmuje ww. kosztu w swojej cenie ofertowej, mimo iż wymaga tego następujący zapis §4 pkt 5 *Wzoru umowy dla części I (Zał. 2 do Siwz): (...) Cena brutto zawiera wszystkie koszty w tym w szczególności koszty (...) materiałów szkoleniowych?*

Wyjaśnienia treści Siwz - pytanie nr 3:
Zamawiający w Załączniku 1 do Siwz ZP 19/2017/CSW pkt. 3 sprecyzował:
*„**3.** Zamawiający zapewnia: pomieszczenia do przeprowadzenia szkoleń, catering, ubezpieczenie uczestników, materiały szkoleniowe, obejmujące książkę z ćwiczeniami, słownik oraz zestaw do samodzielnej nauki j. angielskiego (kurs na DVD EuroPlus +Angielski z Cambridge)*
Uwaga: *Po zakończeniu kursu materiały szkoleniowe (książka z ćwiczeniami, słownik oraz zestaw do samodzielnej nauki j. angielskiego (kurs na DVD EuroPlus +Angielski z Cambridge) stają się własnością uczestników projektu.*
Wykonawca zapewnia:
– materiały dydaktyczne (plansze, diagramy, materiały multimedialne);
- urządzenia kopiujące na potrzeby trenerów i uczestników projektu wraz z materiałami eksploatacyjnymi (tonery, papier ksero, markery, pisaki do tablic sucho ścieralnych oraz skuteczne środki do ich czyszczenia, itp.);
Powyższe wyposażenie techniczne Wykonawca udostępnia do wglądu dla Zamawiającego najpóźniej w dniu rozpoczęcia realizacji umowy."

Zapis zawarty w **§ 4 pkt. 5** Załącznik nr 2 do Siwz ZP19/2017/CSW – wzór umowy dla części I brzmi:
„Cena jednostkowa brutto podana w ofercie obejmuje wszystkie koszty wykonania przedmiotu umowy. Cena brutto zawiera wszystkie koszty w tym w szczególności koszty pracy Trenerów, materiałów szkoleniowych, dokumentacji szkoleń, sprzętu, opracowań, opłat, uzgodnień, dojazdów Trenerów, oraz inne koszty związane z wykonaniem przedmiotu zamówienia zgodnie z przepisami."

Zapis w umowie zabezpiecza Zamawiającego przed naliczeniem dodatkowych kosztów będących po stronie Wykonawcy. Wykonawca może używać materiałów szkoleniowych ponad te, które dostarczy Zamawiający, np. kserokopii, dodatkowych ćwiczeń, materiałów szkoleniowych w postaci testów, ale koszty tych materiałów poniesie sam.
Zapis *„Cena brutto zawiera wszystkie koszty w tym w szczególności koszty pracy Trenerów, materiałów szkoleniowych ..."* należy interpretować również jako koszty:

- materiałów dydaktycznych (plansze, diagramy, materiały multimedialne);
- urządzeń kopiujących na potrzeby trenerów i uczestników projektu wraz z materiałami eksploatacyjnymi (tonery, papier ksero, markery, pisaki do tablic sucho ścieralnych oraz skuteczne środki do ich czyszczenia, itp.), o których mowa w pkt. V ppkt. 3 Załącznika Nr 1 do Siwz ZP 19/2017/CSW

Treść pytania nr 4:

4. Wg pkt II.4, VI.1.c oraz X.15 Siwz, oferta nie powinna (nie musi) zawierać *Wykazu osób* (Zał. Nr. 11 do Siwz). Tymczasem, treść Zał. 1 do Siwz, cz. I, pkt IV nakazuje: Wykonawca wraz z ofertą przedstawi wykaz trenerów (...) wraz z informacją na temat ich wykształcenia, kwalifikacji zawodowych, uprawnień, doświadczenia niezbędnych do wykonania zamówienia, potwierdzone dokumentami np. dyplomem, referencjami, (...). W związku z powyższym, czy w terminie składania ofert złożona oferta ma zawierać wypełniony Zał. 11 do Siwz oraz ww. dokumenty trenerów?

Wyjaśnienia treści Siwz - pytanie nr 4:

Punkt II. 4 Siwz dotyczy: *„Zamawiający zastrzega sobie możliwość dokonania w pierwszej kolejności oceny ofert, a następnie zbadania, czy wykonawca którego oferta została oceniona jako najkorzystniejsza, nie podlega wykluczeniu oraz spełnia warunki udziału w postępowaniu. (art. 24aa Pzp)."*

Punkt VI 1 c Siwz dotyczy:

W celu potwierdzenia spełniania przez wykonawcę warunków udziału w postępowaniu lub kryteriów selekcji dotyczących zdolności technicznej lub zawodowej zamawiający żąda:

c) *wykazu osób, skierowanych przez wykonawcę do realizacji zamówienia publicznego, w szczególności odpowiedzialnych za świadczenie usług, kontrolę jakości lub kierowanie robotami budowlanymi, wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, uprawnień, doświadczenia i wykształcenia niezbędnych do wykonania zamówienia publicznego, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności oraz informacja o podstawie do dysponowania tymi osobami - załącznik nr 11 do siwz.*

Punkt X.15 Siwz informuje:

X.15. Oferta musi zawierać następujące elementy:

1) *Prawidłowo wypełniony formularz ofertowy, załącznik nr 6 do siwz*
2) *aktualne na dzień składania ofert oświadczenie, że wykonawca spełnia warunki udziału w postępowaniu - załącznik nr 9 do siwz;*
3) *aktualne na dzień składania ofert oświadczenie, że wykonawca nie podlega wykluczeniu - załącznik nr 7 do siwz;*
4) *dokumenty potwierdzające uprawnienia osób podpisujących ofertę Wykonawcy do działania w jego imieniu (w tym także pełnomocnictwa). Pełnomocnictwo powinno zostać złożone albo w formie oryginału albo w formie kopii notarialnie poświadczonej za zgodność z oryginałem;*
5) *W przypadku wspólnego ubiegania się o zamówienie przez wykonawców, aktualne na dzień składania ofert oświadczenie, że wykonawca nie podlega wykluczeniu (załącznik nr 7 do siwz) składa każdy z wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie;*
6) *Wykonawca, który powołuje się na zasoby innych podmiotów, w celu wykazania braku istnienia wobec nich podstaw wykluczenia oraz spełniania, w zakresie, w jakim powołuje się na ich zasoby, warunków udziału w postępowaniu zamieszcza informacje o tych podmiotach w oświadczeniu wstępnym, o którym mowa w pkt 3 (załącznik nr 7 do siwz);*
7) *zobowiązania podmiotu trzeciego – jeśli dotyczy;*
8) *W przypadku wspólnego ubiegania się o zamówienie przez wykonawców - odpowiedni dokument ustanawiający pełnomocnika (art. 23 Pzp);*
9) *Zamawiający żąda wskazania przez wykonawcę części zamówienia, których wykonanie zamierza powierzyć podwykonawcom, i podania przez wykonawcę firm podwykonawców.*

Zamawiający dokonuje zmiany treści Załącznika Nr 1 do Siwz ZP 19/2017/CSW - OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA W ZAKRESIE CZĘŚCI I , CZĘŚCI II ORAZ CZĘŚCI IV.
ZAMWIAJĄCY DOKONUJE ZMIANY TRESCI Załącznika nr 2 do Siwz ZP19/2017/CSW – wzór umowy dla części I,
ZAMWIAJĄCY DOKONUJE ZMIANY TRESCI Załącznik nr 3 do Siwz ZP 19/2017/CSW – wzór umowy dla części II
ZAMWIAJĄCY DOKONUJE ZMIANY TRESCI Załącznik nr 5 do Siwz ZP19/2017/CSW – wzór umowy dla części 4
DOKUMNTY ZE ZMIANAMI W ZAŁĄCZENIU.

Zamawiający dokonuje zmiany terminu składania i otwarcia ofert tj. treści siwz w zakresie części ogólnej Rozdział XI. Rozdział XI otrzymuje brzmienie:

XI. Miejsce oraz termin składania i otwarcia ofert

XI.1. Ofertę należy złożyć w siedzibie Zamawiającego: Rzeszowska Agencja Rozwoju Regionalnego S.A. w Rzeszowie, 35-959 Rzeszów, ul. Szopena 51, pok. nr 317 - Sekretariat, w terminie do **04.04.2017 r. do godz. 12:00.**

XI.2. Oferta złożona po terminie określonym w pkt 11.1. zostanie zwrócona Wykonawcy zgodnie z art. 84 ust. 2 Pzp.

XI.3. Wykonawca może, przed upływem terminu do składania ofert, zmienić lub wycofać ofertę.

XI.4. Koperta (opakowanie) powinna być oznaczona określeniem „zmiana".

XI.5. Otwarcie ofert odbędzie się w dniu **04.04.2017r., o godzinie 12:15**, w siedzibie Zamawiającego tj. w Rzeszowie przy ul. Szopena 51 w pok. **Nr 214.**

XI.6. (art. 86. ust. 5 Pzp) Niezwłocznie po otwarciu ofert zamawiający zamieszcza na stronie internetowej informacje dotyczące:
1) kwoty, jaką zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia;
2) firm oraz adresów wykonawców, którzy złożyli oferty w terminie;
3) ceny, terminu wykonania zamówienia, okresu gwarancji i warunków płatności zawartych w ofertach.

Zamawiający zmienia treści siwz w tym zakresie.
Treść SiWZ w pozostałym zakresie nie ulega zmianie.

PREZES ZARZĄDU
Janusz Fudała

PROKURENT
Jolanta Wiśniowska

Przygotowała Monika Roman